

MAKSJA / REMITTER / ПЛАТЕЛЬЩИК TARTU LINN, RAVILA TN 66 KÜ		KUUPÄEV / DATE / ЧИСЛО 06.06.2024	
MAKSJA KONTO NR / REMITTER'S ACC. / № СЧЕТА ПЛАТЕЛЬЩИКА EE672200221076955638	REG. NR / REG. NO / РЕГ. № 80093955 (Registreerimisnumber)	SELGITUS / DETAILS OF PAYMENT / ОБЪЯСНЕНИЕ ПЛАТЕЖА arve 24066 osal.makse	
MAKSJA PANK / REMITTER'S BANK / БАНК ПЛАТЕЛЬЩИКА Swedbank AS			
SAAJA / BENEFICIARY / ПОЛУЧАТЕЛЬ Baltic Systems OÜ			
SAAJA KONTO NR / BENEFICIARY'S ACC. / № СЧЕТА ПОЛУЧАТЕЛЯ EE591010220241918226		VIITENUMBER / REFERENCE NO / НОМЕР ССЫЛКИ	
SAAJA PANK / BENEFICIARY'S BANK / БАНК ПОЛУЧАТЕЛЯ AS SEB Pank		SUMMA / AMOUNT IN FIGURES / СУММА 5 000.00	TEENUSTASU / CHARGES / ТАРИФ EUR 0.38
SUMMA SÕNADEGA / AMOUNT IN WORDS / СУММАПРОПИСЬЮ Viis tuhat eurot 00 senti			
MAKSEKORRALDUSE LISAINFO (NB! Täita ainult sel juhul, kui saaja on vastava info edastamist nõudnud)			
MAKSJA MAKSETUNNUS / ORIGINATORS REFERENCE / ПЛАТЕЖНЫЙ ПРИЗНАК ПЛАТЕЛЬЩИКА		SAAJA ID / BENEFICIARY'S ID / ID ПОЛУЧАТЕЛЯ	
TEGELIKU MAKSJA NIMI / ULTIMATE DEBTOR'S NAME / ИМЯ ФАКТИЧЕСКОГО ПЛАТЕЛЬЩИКА		TEGELIKU MAKSJA ID / ULTIMATE DEBTOR'S ID / ID ФАКТИЧЕСКОГО ПЛАТЕЛЬЩИКА	
TEGELIKU SAAJA NIMI / ULTIMATE CREDITOR'S NAME / ИМЯ ФАКТИЧЕСКОГО ПОЛУЧАТЕЛЯ		TEGELIKU SAAJA ID / ULTIMATE CREDITOR'S ID / ID ФАКТИЧЕСКОГО ПОЛУЧАТЕЛЯ	
MAKSJA EES-JA PEREKONNANIMED, ALLKIRJAD / PITSER REMITTER'S NAMES AND SURNAMES, SIGNATURES / STAMP / ИМЕНА И ФАМИЛИИ, ПОДПИСИ / ПЕЧАТЬ ПЛАТЕЛЬЩИКА		PANGA MÄRGE / BANK'S NOTE / ПОМЕТКА БАНКА 2024060600472582	

KÄESOLEVA MAKSEKORRALDUSE ALLKIRJASTAMISEGA KINNITAN, ET OLEN TUTVUNUD JA NÕUSTUN SWEDBANK AS KENTIVA HINNAKIRJA JA MAKSETINGUTE TEOSTAMISE TINGIMUSTEGA.
ПОДПИСАНИЕМ НАСТОЯЩЕГО ПЛАТЕЖНОГО ПОРУЧЕНИЯ ПОДТВЕРЖДАЮ, ЧТО Я ОЗНАКОМИЛСЯ/ОЗНАКОМИЛАСЬ И СОГЛАСЕН/СОГЛАСНА С ДЕЙСТВУЮЩИМИ В SWEDBANK AS ПРЕЙСКУРАНТОМ И УСЛОВИЯМИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЛАТЕЖНЫХ ОПЕРАЦИЙ.
BY SIGNING THIS PAYMENT ORDER I WARRANT AND REPRESENT THAT I HAVE EXAMINED AND CONSENT TO THE EFFECTIVE PRICE LIST AND CONDITIONS FOR MAKING PAYMENT TRANSACTIONS OF SWEDBANK AS.